

Description du produit

L'alaise Solo Repo a été tout spécialement développée par Liko pour faciliter les transferts de patient dans un lit. C'est un excellent moyen d'aide lorsqu'un patient doit être remonté vers la tête du lit ou retourné en utilisant un lève-personnes, et ce, sans effort pour le personnel.

Les transferts peuvent être parfaitement effectués par une seule personne, mais nous recommandons deux personnes. C'est plus facile et permet d'économiser du temps.

L'alaise Solo Repo peut être utilisée combinée avec un drap de dessous ordinaire ou à la place de celui-ci.

L'alaise Solo Repo est destinée à de courtes utilisations par un seul patient. Elle devra être remplacée si elle devient souillée ou qu'elle n'est plus nécessaire.

Elle existe en deux versions; **courte** pour lever jusqu'à 200 kg et **large** qui est une alaise plus solide, pour lever jusqu'à 300 kg. L'alaise Solo Repo Large a une notice d'emploi distincte.

Il existe également des modèles Repo Liko pour un usage à long terme.

△ S'il est nécessaire de transférer un patient entre deux surfaces horizontales, un nombre suffisant de sangles de levage doit alors être utilisé. Contrôlez également que les œillets de sangle ne se coincent pas pendant le transfert.

L'alaise Solo Repo fonctionne mieux en association avec un lève-personnes plafonnier. Nous recommandons Likorall ou Multirall. Consultez la page finale pour les étriers recommandés.

△ L'alaise Solo Repo n'est **pas** destiné au levage ou transfert d'une position couchée vers une position assise. Pour cela, nous recommandons le transfert avec l'un de nos nombreux modèles de harnais.

Dans ce document, la personne étant transférée est appelée le patient et celle qui l'aide l'assistant.

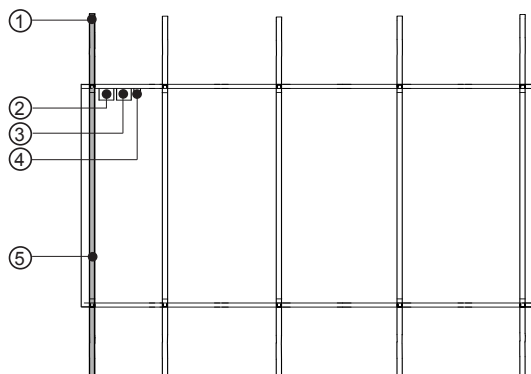
△ Il doit être prêté la plus grande attention aux textes qui suivent ce signe.


IMPORTANT !

Lever et transférer une personne comporte toujours un certain risque. Lire les notices d'emploi du lève-personnes et des accessoires avant utilisation. Il est important de bien comprendre le contenu de la notice d'emploi, et seul le personnel informé doit utiliser cet équipement. Assurez-vous que l'accessoire est adapté à l'appareil utilisé. Faites preuve de précautions et d'attention lors de l'utilisation. En tant qu'assistant, vous êtes toujours responsable de la sécurité du patient. Vous devez être informé des possibilités qu'a ce dernier de faire face à la situation de transfert. En cas de questions, ou si un point nécessite un éclaircissement, contacter Liko. Les notices d'emploi peuvent être téléchargées gratuitement sur www.liko.com.

Description de l'utilisation

Définitions

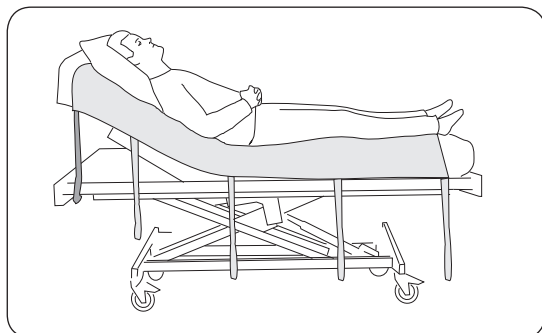


- | | |
|--|--|
| 1. Oeillets de sangle | 4. An/mois de production |
| 2. Étiquette du produit | 5. Sangle de levage (avec une couleur différente du côté de la tête) |
| 3. Étiquette de précaution :  | |
| Ne pas laver | |

△ Avant le transfert, n'oubliez pas !

- Une politique établie doit permettre de décider, au cas par cas, si un ou plusieurs assistants sont requis.
- Planifier l'opération, avant de lever, de façon à ce que cela se fasse de la manière la plus sûre et simple possible.
- Avant le levage, vérifiez que l'accessoire de levage est suspendu verticalement et peut être manœuvré librement.
- Bien que les étriers Liko soient équipés de protections anti-décrochage, faites preuve de précautions :
Il est très important de contrôler que les sangles sont bien accrochées à l'étrier, quand les sangles sont tendues, mais avant que le patient ne soit soulevé.
- Ne soulevez jamais un patient plus haut que l'opération ne le nécessite.
- Ne jamais laisser un patient sans surveillance lors d'une situation de transfert.
- Les roues du lit doivent être bloquées lors du levage/transfert, en particulier lors du retournement du patient.
- Montez les barrières de sécurité pendant le retournement, tout particulièrement si un seul assistant effectue le levage/transfert.
- Contrôlez que les oeillets de sangles qui ne sont pas accrochés à l'aise Repo ne se coincent pas dans le lit.
- Pendant les transferts, les assistants devraient maintenir l'étrier et/ou supporter le patient par-dessous. Évitez de tirer sur les sangles de levage, car l'aise pourrait être endommagée.

Positionnement de l'aise Solo Repo courte

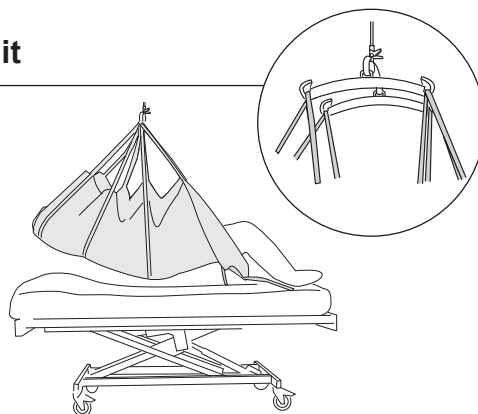
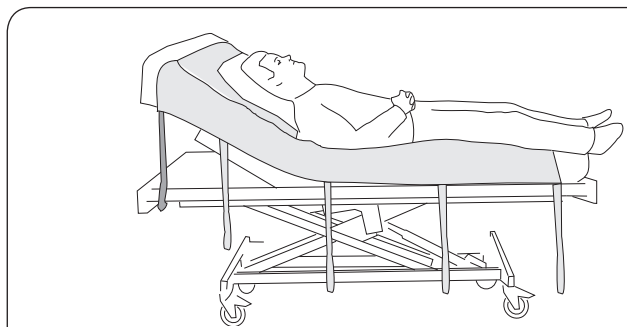


Placez l'aise Solo Repo courte au milieu du lit avec le côté tête à environ 10 cm du bord du matelas. Il faut noter que la sangle de tête est de couleur différente. L'aise doit être placée de cette manière lors de sa première utilisation ou lorsqu'il est temps de changer les draps du lit.

Lors du premier positionnement de l'aise Solo Repo, il est plus facile de lever le patient du lit dans un harnais, par exemple le harnais Original Soft taille haute Liko, modèle 26.

La nouvelle pose d'une aise Solo Repo permet de remonter le patient 2 ou 3 fois avant que les draps doivent être changés.

Remonter dans le lit



Accrochez les oeillets de sangle : Accrochez les oeillets de sangle de chaque côté de l'étrier. Utilisez les sangles de levage qui soulèvent la tête et toutes les sangles de levage qui soulèvent le corps jusqu'au creux des genoux (habituellement 3 – 4 paires de sangles). **△** Soulever avec des sangles de levage placées sous le creux des genoux peut provoquer un risque d'extension trop fort derrière le genou. Lorsqu'il est nécessaire de supporter les mollets (par exemple pour le transfert entre deux lits), une attention particulière doit être observée pour ne pas provoquer un risque d'extension trop fort derrière le genou.

Levage : Quand le patient n'est plus en contact avec le matelas, on le remonte facilement. Lors du repositionnement, les assistants devraient maintenir l'étrier et/ou supporter le patient par-dessous. **Ne tirez pas sur les sangles de levage !** Descendez, décrochez et lissez l'aise Solo Repo.

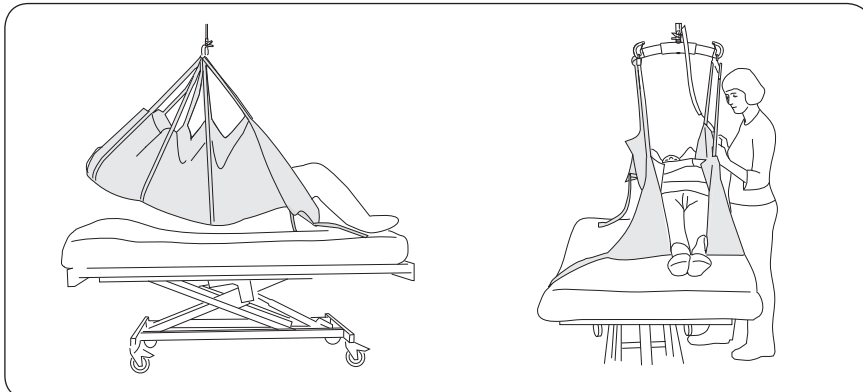
Autre procédé : Dans certains cas, en particulier si vous voulez soulever le patient aussi plat que possible, il est préférable d'utiliser les étriers latéraux et répartir les oeillets de sangle sur les crochets de l'étrier latéral, consultez la petite illustration (bien que cela ne soit pas possible pendant l'opération de "retournement" lorsqu'un seul côté des sangles de levage de la Solo Repo supporte le poids).

Retournement dans un lit

Retourner un patient peut être parfaitement effectué par une seule personne, mais nous recommandons deux personnes. C'est plus facile et permet d'économiser du temps.

△ L'utilisation des barrières de sécurité pendant le retournement est recommandée, tout particulièrement si un seul assistant effectue le retournement.

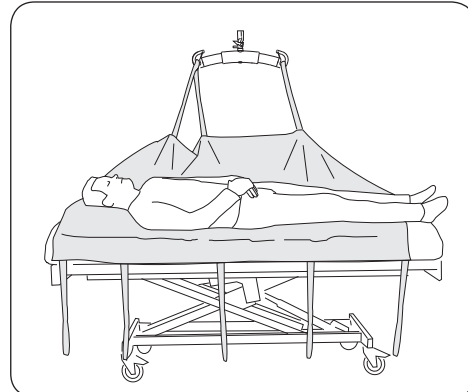
Préparations pour le retournement :



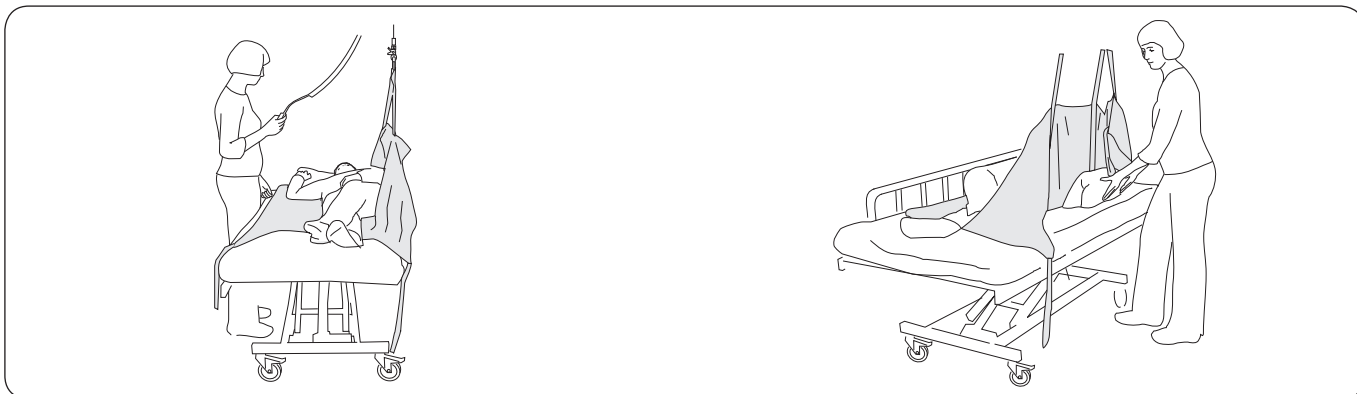
1. Avant le retournement, soulevez d'abord le patient vers un des côtés du lit. Accrochez ensuite le nombre nécessaire de sangles de levage selon la description du bas de la page 2. Soulevez le patient pour le dégager du lit.

2. Déplacez le patient vers un côté du lit et descendez-le sur le matelas.

Retournement :



1. Débranchez les oeillets de sangle du côté de l'étrier le plus proche du centre du lit. Si des étriers latéraux sont utilisés, ils doivent être enlevés. Accrochez 3 ou 4 oeillets de sangle aux crochets de l'étrier lorsqu'il est parallèle au lit.



2. Placez le patient de manière à rendre le retournement facile : bras sur un côté, une jambe par-dessus l'autre.

△ Levez avec précaution le patient pour le retourner sur un côté de manière contrôlée à l'aide d'un lève-personnes.

3. Ajustez la position du patient pour qu'il soit confortable et soutenez le patient avec des coussins aux endroits appropriés (derrière le dos, entre les genoux, derrière la tête). Descendez l'étrier et débranchez les oeillets de sangle. Lissez l'aise.

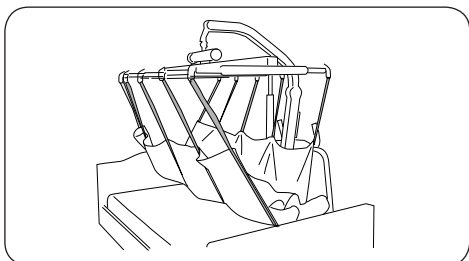
Si le patient doit être déplacé d'une position latérale sur une position couchée allongée, effectuez la procédure dans l'ordre inverse : enlevez les coussins, accrochez les oeillets de sangle, soulevez et déplacez le patient sur le centre du lit, etc.

Changement de l'aise Solo Repo

La manière la plus facile pour changer l'aise Solo Repo est de soulever le patient dans une alaise Repo. Une fois redescendu, le patient peut être tourné sur un côté pour retirer la première alaise, de préférence en utilisant une nouvelle alaise Repo et un lève-personnes.

Si l'aise Solo Repo est utilisée pour remonter le patient dans le lit, il est pratique d'avoir deux ou plusieurs draps pour les changer.

Autres domaines d'utilisation



L'aise Solo Repo, combinée avec les stretchers Liko Flexo ou Ultra, peut être utilisée pour lever ou transférer un patient en position horizontale. Les sangles de levage du côté de la tête sont connectées aux crochets de tête du stretcher. Les sangles de levage restantes sont réparties sur les autres crochets, voir l'illustration.

Caractéristiques de l'Alaise Solo Repo Court

Nom	Modèle	Art n°	Dimensions	Charge maximale ¹
Alaise Solo Repo	Court	36871003	180x110 cm	200 kg

¹ Pour la charge maximale retenue, un lève-personnes/des accessoires prévus pour la même charge ou une charge supérieure sont requis.

Matériau : 50 % coton et 50 % polyester

Accessoires : Étriers latéraux universels, paire. Art n° 3156079

Précautions d'utilisation et entretien

△ Solo Repo est un article jetable, destiné à uniquement une utilisation individuelle. Écrivez le nom du patient sur l'étiquette sur le dos de l'Alaise.

Solo Repo ne devra plus être utilisé :

- lorsqu'elle est souillée ou si l'on pense qu'elle est contaminée
- si elle est endommagée
- lorsque le patient n'en a plus besoin.

Éliminez l'Alaise Solo Repo selon les réglementations des hôpitaux ou des établissements de soin. L'Alaise Solo Repo peut être incinérée.



NE PAS LAVER. L'étiquette de précaution sur le dos de l'Alaise affiche le symbole – NE PAS LAVER. Si l'Alaise est lavée, cette étiquette se désintègre pour laisser apparaître le symbole – NE PAS UTILISER. L'Alaise doit alors être éliminée.

Contrôlez l'Alaise Solo Repo avant chaque utilisation. Vérifiez plus particulièrement l'usure et d'éventuels dommages sur les coutures, le matériau/tissu, les sangles ou les oeillets de sangle. Durant l'utilisation, prenez garde à ce que l'Alaise Repo ne se coince pas dans l'équipement, ce qui pourrait endommager l'Alaise. N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Prière de contacter le fabricant ou le fournisseur, si vous avez des questions qui restent sans réponse.

Combinaisons recommandées des étriers Liko :

	Universel 350	Petit 350	Universel 450	Standard 450	Universel 600		Universel 350	Petit 350	Universel 450	Standard 450	Universel 600 ²
Lever et remonter vers la tête du lit ¹ :						Lever et retourner dans le lit :					
Solo Repo Court	1	1	1	1	1	Solo Repo Court	1	1	1	1	4

Explications : 1 = Recommandé, 2 = Possible, 3 = Déconseillé, 4 = Inadéquat

¹ Toutes les recommandations s'appliquent à une unité avec ou sans étriers latéraux.

² Nous recommandons les étriers d'une largeur maximale de 450 mm. Un étrier plus large pourra endommager l'Alaise Repo.

Autres combinaisons

Si l'Alaise Solo Repo est utilisée avec des étriers qui ne font pas partie de la gamme Liko, il est important de vérifier que l'étrier n'est pas plus large que les étriers du tableau ci-dessus. D'autres combinaisons d'accessoires/produits que celles recommandées par Liko peuvent mettre en danger la sécurité du patient.

Lorsqu'un fabricant recommande les accessoires/produits de Liko conjointement avec ses propres accessoires/produits ou ceux de tiers et que la combinaison n'est pas approuvée par Liko, ce fabricant assume la responsabilité de cette combinaison. Dans cette situation, Liko renvoie aux notices d'emploi et recommandations du fabricant responsable concernant l'usage, la maintenance, le nettoyage, la vérification et l'inspection de la combinaison afin de se conformer aux exigences de la norme EN ISO 10535.

CE Produit médico-technique de classe I

Les produits Liko sont sans cesse développés, c'est pourquoi nous nous réservons le droit d'effectuer des changements dans les produits sans information préalable. Contactez votre représentant Liko pour des renseignements, des conseils ou d'éventuelles mises à jour.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko est certifié ISO 9001 Qualité et son équivalent pour les dispositifs médicaux, ISO 13485.

Liko est certifié ISO 14001 Environnement.



A Hill-Rom Company

www.liko.com

Fabricant:

Liko AB
Nedre vägen 100,
SE-975 92 Luleå
Sweden
info@liko.se

